



THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

PARTS I AND II

LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

PARTIES I ET II

PART I

PARTIE I

CERTIFICATE OF AMALGAMATION/CERTIFICAT DE FUSION

A Certificate of Amalgamation of a Yukon incorporated company has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Ottertail River Outfitting Ltd.
Midnight Sun Outfitting Ltd.**

Name of Amalgamated Corporation: **Midnight Sun Outfitting Ltd.**

Corporate Access Number: **27617**

Registered Office: Davis & Company
200 - 304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2

Date of Certificate: December 31, 1999

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF AMENDMENT/CERTIFICATS DE MODIFICATION

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Zatec Technology Inc.**

Corporate Access Number: **27624**

Registered Office: Davis & Company
200 - 304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2

Previous Name: **18958 Yukon Inc.**

Previous Access Number: **27313**

Date of Name Change: January 5, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Bacardi Canada Inc.**

Corporate Access Number: **27634**

Previous Name: **Bacardi-Martini Canada, Inc.**

Previous Access Number: **25159**

Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald,
Phillips, Oyler & Buchan
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Name Change: December 17, 1999

Date Registered in the Yukon: January 10, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Rogers Cable Inc.**
 Corporate
 Access Number: **27633**
 Previous Name: **Rogers Cablesystems Limited**
 Previous Access Number: **26933**
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 700, 207 Queens Quay West
 Toronto, ON M5J 1A7
 Date of Name Change: December 31, 1999
 Date Registered in the Yukon: January 10, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Frontier Realty Inc.**
 Corporate Access Number: **27638**
 Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Previous Name: **17110 Yukon Inc.**
 Previous Access Number: **26532**
 Date of Name Change: January 12, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Andalco Investments Inc.**
 Corporate Access Number: **27639**
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Phillips, Oyler & Buchan
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Previous Name: **Amin Yar Investments Inc.**
 Previous Access Number: **25985**
 Date of Name Change: January 13, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **African Metals Corporation**
 Corporate Access Number: **27646**
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Phillips, Oyler & Buchan
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Previous Name: **Shiega Resources Corporation**
 Previous Access Number: **26221**
 Date of Name Change: January 17, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Burlington Resources Canada Energy Ltd.**
 Corporate
 Access Number: **27647**
 Previous Name: **Poco Petroleums Ltd.**
 Previous Access Number: **27007**
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Anton, Campion, MacDonald, Phillips, Oyler & Buchan
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Name Change: January 1, 2000
 Date Registered in the Yukon: January 17, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Excam Developments Inc.**
 Corporate Access Number: **27648**
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Phillips, Oyler & Buchan
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Previous Name: **Consolidated African Mining Corporation**
 Previous Access Number: **26260**
 Date of Name Change: January 19, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Dakwakada Forest Products Inc.**
Corporate Access Number: **27683**
Registered Office: Davis & Company
200 - 304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2
Previous Name: **Champagne-Aishihik Enterprises Ltd.**
Previous Access Number: **24052**
Date of Name Change: January 21, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **MPAC Technologies Ltd.**
Corporate Access Number: **27685**
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Previous Name: **Triad Technologies Ltd.**
Previous Access Number: **23919**
Date of Name Change: January 21, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF CONTINUANCE/CERTIFICATS DE PROROGATION

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Ottertail River Outfitting Ltd.**
Corporate Access Number: **27616**
Registered Office: Davis & Company
200 - 304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2
Former Jurisdiction of Corporation: British Columbia
Date of Certificate: December 30, 1999

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **New World Estates Ltd.**
Corporate Access Number: **27643**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Phillips, Oyler & Buchan
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Former Jurisdiction of Corporation: British Columbia
Date of Certificate: January 14, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Olympus Stone Inc.**
Corporate Access Number: **27632**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Phillips, Oyler & Buchan
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Former Jurisdiction of Corporation: British Columbia
Date of Certificate: January 10, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **New World Hotels Ltd.**
Corporate Access Number: **27649**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Phillips, Oyler & Buchan
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Former Jurisdiction of Corporation: British Columbia
Date of Certificate: January 14, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Bravo Resource Partners Ltd.**
Corporate Access Number: **27684**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,
Phillips, Oyler & Buchan
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Former Jurisdiction
of Corporation: British Columbia
Date of Certificate: January 21, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF DISCONTINUANCE/ CERTIFICATS DE CHANGEMENT DE RÉGIME

A Certificate of Discontinuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Creative System Solutions, Inc.**
Corporate Access Number: **25197**
Registered Office
in Home Jurisdiction: Anton, Campion, MacDonald,
Phillips, Oyler & Buchan
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Discontinuance: December 21, 1999

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Discontinuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **OneAsia.com (Holdings) Ltd.**
Corporate Access Number: **27273**
Registered Office
in Home Jurisdiction: Anton, Campion, MacDonald,
Phillips, Oyler & Buchan
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Discontinuance: January 11, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Discontinuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Adnan Investments Limited**
Corporate Access Number: **19920**
Registered Office
in Home Jurisdiction: Austring, Fendrick, Fairman &
Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Date of Discontinuance: January 7, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATE OF DISSOLUTION/ CERTIFICAT DE DISSOLUTION

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **17880 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **26864**
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,
Phillips, Oyler & Buchan
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Dissolution: December 30, 1999

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF INCORPORATION/ CERTIFICATS DE CONSTITUTION

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Koolseen Heritage Society**
Registered Address: Lot 1004
Carcross, Yukon Y0B 1B0
The Operations of the
Society are to be Chiefly
Carried on at: Lot 1004
Carcross, Yukon Y0B 1B0
Date of Incorporation: December 16, 1999

M. Richard Roberts, Registrar of Societies

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **20003 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **27612**
Registered Office: Swinton & Company
202 - 208 Main Street
Whitehorse, Y.T. Y1A 2A9
Date of Certificate: December 24, 1999

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **20047 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **27613**
Registered Office: Brian L. Morris
202 - 100 Main Street
Whitehorse, Y.T. Y1A 2A8
Date of Certificate: December 24, 1999

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **20036 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **27615**
Registered Office: Preston, Willis & Lackowicz
2093 Second Avenue
Whitehorse, YT Y1A 1B5
Date of Certificate: December 29, 1999

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Wild Team Building Ltd.**
Corporate Access Number: **27619**
Registered Office: 102 Wood Street
Whitehorse, YT Y1A 2E3
Date of Certificate: December 29, 1999

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **20080 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **27623**
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Date of Certificate: January 5, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **20069 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **27627**
Registered Office: 1409 Fir Street
Whitehorse, YT Y1A 4C5
Date of Certificate: January 6, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Lorne N. Austring Professional Corporation**
Corporate Access Number: **27637**
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Date of Certificate: January 7, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Westman's Work Inc.**
Corporate Access Number: **27636**
Registered Office: 5 - 3041 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 1E1
Date of Certificate: January 10, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Gross & Janes of Canada Corp.**
Corporate Access Number: **27635**
Registered Office: Preston, Willis & Lackowicz
2093 Second Avenue
Whitehorse, YT Y1A 1B5
Date of Certificate: January 12, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **20102 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **27642**
Registered Office: Lot 6 & 7
Upper Liard
Watson Lake, YT Y0A 1C0
Date of Certificate: January 14, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **20278 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **27644**
Registered Office: 1 Boswell Crescent
Whitehorse, YT Y1A 4T2
Date of Certificate: January 17, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **20289 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **27645**
Registered Office: Davis & Company
200 - 304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2
Date of Certificate: January 20, 2000
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **AP Diversified Investments Inc.**
Corporate Access Number: **27681**
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Date of Certificate: January 21, 2000
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation:	Access Number:
20113 Yukon Inc.	27651
20124 Yukon Inc.	27652
20135 Yukon Inc.	27653
20146 Yukon Inc.	27654
20157 Yukon Inc.	27655
20168 Yukon Inc.	27656
20179 Yukon Inc.	27657
20190 Yukon Inc.	27658
20201 Yukon Inc.	27659
20212 Yukon Inc.	27660
20223 Yukon Inc.	27661
20234 Yukon Inc.	27662
20245 Yukon Inc.	27663
20256 Yukon Inc.	27664
20267 Yukon Inc.	27665
20311 Yukon Inc.	27666
20322 Yukon Inc.	27667
20333 Yukon Inc.	27668
20344 Yukon Inc.	27669
20355 Yukon Inc.	27670
20366 Yukon Inc.	27671
20377 Yukon Inc.	27672
20388 Yukon Inc.	27673
20399 Yukon Inc.	27674
20410 Yukon Inc.	27675
20421 Yukon Inc.	27676
20432 Yukon Inc.	27677
20443 Yukon Inc.	27678
20454 Yukon Inc.	27679
20465 Yukon Inc.	27680
Registered Office:	44 Boxwood Crescent Whitehorse, YT Y1A 4X9
Date of Certificate:	January 24, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF REGISTRATION/ CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **The Children's Wish Foundation of Canada**
 Corporate Access Number: **27620**
 Jurisdiction of Corporation: Quebec
 Attorney for Service: Dianne Nikituk
 1203 Elm Street
 Whitehorse, YT Y1A 4B4
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: December 20, 1999

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Hai Tong Enterprises Ltd.**
 Corporate Access Number: **27618**
 Jurisdiction of Corporation: British Columbia
 Attorney for Service: Hai Feng Chen
 Lot 13, 14 & Part of 15,
 Block 4, Group 1004
 Village of Mayo, YT Y0B 1M0
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: December 24, 1999

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Accurate Collections Ltd.**
 Corporate Access Number: **27614**
 Jurisdiction of Corporation: British Columbia
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
 Preston, Willis & Lackowicz
 2093 Second Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 1B5
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: December 29, 1999

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **CGU Group Canada Ltd.**
 Corporate Access Number: **27625**
 Jurisdiction of Corporation: Ontario
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
 Preston, Willis & Lackowicz
 2093 Second Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 1B5
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: January 5, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*

Name of Amalgamating Corporations: **Optima Strategy Management Inc.**
Optima Strategy Management II Inc.
 Name of Amalgamated Corporation: **Optima Strategy Management Inc.**
 Corporate Access Number: **27622**
 Jurisdiction of Amalgamation: Manitoba
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Date of Amalgamation: December 20, 1999
 Date of Certificate: January 5, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Pentastar Transportation Ltd.**
 Corporate Access Number: **27626**
 Jurisdiction of Corporation: Alberta
 Attorney for Service: Mark Radke
 200 - 208 Main Street
 Whitehorse, YT Y1A 2A9
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: January 5, 2000
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Foyston, Gordon & Payne Inc.**
 Corporate Access Number: **27630**
 Jurisdiction of Corporation: Ontario
 Attorney for Service: Kenneth A. Oyler
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler & Buchan
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: January 7, 2000
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Lucent Technologies Canada Corp./Technologies Lucent Canada Corp. TKM Communications Corp. Octel Communications Canada Corp./ Communications Octel Canada Corp.**

Name of Amalgamated Corporation: **Lucent Technologies Canada Corp./Technologies Lucent Canada Corp.**

Corporate Access Number: **27629**
 Jurisdiction of Amalgamation: Nova Scotia
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler & Buchan
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Amalgamation: October 1, 1999
 Date of Certificate: January 7, 2000
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Patch Point Enterprises Ltd.**
 Corporate Access Number: **27631**
 Jurisdiction of Corporation: British Columbia
 Attorney for Service: Robert P. Pitzel
 101 - 2131 Second Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 1C3
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: January 7, 2000
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Cambridge Shopping Centres Limited/Centres Commerciaux Cambridge Limitée
Laing Property Corporation
Securespace Inc.
460545 Ontario Limited**

Name of Amalgamated Corporation: **Cambridge Shopping Centres Limited/Centres Commerciaux Cambridge Limitée**

Corporate Access Number: **27641**

Jurisdiction

of Amalgamation: Ontario

Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Date of Amalgamation: January 1, 2000

Date of Certificate: January 13, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Sears Canada Inc.
The T. Eaton Company Limited/La Compagnie T. Eaton Limitée**

Name of Amalgamated Corporation: **Sears Canada Inc.**

Corporate Access Number: **27650**

Jurisdiction

of Amalgamation: Canada

Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald, Oyler & Buchan
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: December 30, 1999

Date of Certificate: January 18, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Agfa Inc.
Sterling Diagnostic Imaging (Canada) Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **Agfa Inc.**

Corporate Access Number: **27682**

Jurisdiction

of Amalgamation: Canada

Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, MacDonald, Oyler & Buchan
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: January 1, 2000

Date of Certificate: January 21, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF REVIVAL/CERTIFICATS DE RECONSTITUTION

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation.

Name of Corporation: **Pine River Ventures, Ltd.**
 Corporate Access Number: **22783**
 Registered Office: Whittle & Company
 210 - 212 Main Street
 Whitehorse, YT Y1A 2A9
 Date of Certificate: January 10, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation.

Name of Corporation: **D. McGuire Trucking Ltd.**
 Corporate Access Number: **23551**
 Registered Office: 91276 Alaska Highway
 Whitehorse, YT Y1A 6E4
 Date of Certificate: January 19, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation.

Name of Corporation: **Tecknorth Services Ltd.**
 Corporate Access Number: **24200**
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,
 Phillips, Oyler & Buchan
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Certificate: January 10, 2000

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

WITHDRAWALS/RADIATIONS

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Clarington Capital Management Inc.**
 Corporate Access Number: **25033**
 Date of Ceasing to Carry on Business: July 29, 1999
 Date Cessation: January 10, 2000
 Filed in Yukon: Brian L. Morris
 Attorney for Service: 202 - 100 Main Street
 Whitehorse, YT Y1A 2A8

Jurisdiction of Incorporation: Ontario

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Alexander Consulting Group Limited, The**
 Corporate Access Number: **19965**
 Date of Ceasing to Carry on Business: December 30, 1999
 Date Cessation: January 11, 2000
 Filed in Yukon: C. Brian Campion
 Attorney for Service: Anton, Campion, MacDonald,
 Phillips, Oyler & Buchan
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation: Ontario

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CHANGE OF NAME NOTICES/AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

Change of Name Act, Section 12/ Loi sur le changement de nom (article 12)

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Cosmo Ace Bruce Andrew
MALZARBY**
Previous Name: **Bruce Andrew MALERBY**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 4th day of January, 2000.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Jennifer Leaha MUELLER**
Previous Name: **Jennifer Lee MUELLER**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 12th day of January, 2000.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Christopher Daniel AMARAL**
Previous Name: **Christopher Daniel COPEs**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 28th day of January, 2000.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Kenneth Charles GARVICE**
Previous Name: **Kenneth Charles SAM**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 28th day of January, 2000.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Bryce William GULLISON**
Previous Name: **Bryce William CHA
GUERRERO**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 28th day of January, 2000.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Gage Phillip GULLISON**
Previous Name: **Gage Phillip CHA
GUERRERO**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 28th day of January, 2000.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Manoramy Saram JOSEPH**
Previous Name: **Manoramy SAVIRI
SSARAM JOSEPH**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 28th day of January, 2000.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Landis Frederick KERLUKE**
Previous Name: **Landis Frederick STANLAKE**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 28th day of January, 2000.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Nicholas Eric WISHART-
MacDOUGALL**
Previous Name: **Nicholas Eric
MacDOUGALL-WISHART**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 28th day of January, 2000.

NOTICE/AVIS

The following Societies have been dissolved by the Registrar of Societies pursuant to Section 21.1 of the *Societies Act*.

9	Alzheimer Support Group of the Yukon	1999/10/15
12	Arctic Sports/Dene Games Association	1999/10/15
15	Army Cadet Parents Association	1999/10/15
16	Arts North Society	1999/10/15
17	Association for the Prevention of Community and Family Violence	1999/10/15
27	Aurora Borealis Correctional Association	1999/10/15
34	Big Band Society (The)	1999/10/15
36	Ahda Cho Mendet'a	1999/10/15
43	Burwash Landing Broadcasting Society	1999/10/15
45	Canada Acupuncturists Headquarters Assoc.	1999/10/15
56	Carcross Library Association	1999/10/15
63	Carmacks Alternative Programs C.A.P.	1999/10/15
64	Carmacks Anniversary & Recycling Society	1999/10/15
65	Carmacks Art & Crafts Society	1999/10/15
66	Carmacks Community Club	1999/10/15
69	Carmacks Playgroup Society	1999/10/15
70	Carmacks Search & Rescue	1999/10/15
72	Casa Loma Bandits Hockey Club	1999/10/15
73	Celebrity Bartender's Society	1999/10/15
76	Champagne Horsmen Association	1999/10/15
94	Council of Yukon First Nations Elders	1999/10/15
95	Council of Yukon Toastmasters Society	1999/10/15
133	Da Tusan Society	1999/10/15
137	Dawson City Drama Club	1999/10/15
146	Dawson For Dawson Society	1999/10/15
149	Dawson Ski Association	1999/10/15
150	Deep Creek Specific Project Association	1999/10/15
151	Destruction Bay Volunteer Fire Department	1999/10/15
157	Dusty Diamond Dancers Association	1999/10/15
158	Eagle Rock Enhancement Society	1999/10/15
165	Faro Anniversaries Society	1999/10/15
166	Faro Child Care Centre	1999/10/15
170	Faro Humane Society	1999/10/15
171	Faro Lions Club	1999/10/15
173	Faro Painters Guild	1999/10/15
175	Faro Search & Rescue Society	1999/10/15
176	Faro Training Trust Society, The	1999/10/15
190	Friends of the College Society	1999/10/15
208	Granger Neighbourhood Group Society	1999/10/15
215	Haines Junction Campus Society	1999/10/15
222	Han Foundation (The)	1999/10/15
224	Champagne/Aishihik Development Association	1999/10/15
235	Jack London Klondike Society (The)	1999/10/15
238	Kaska Dena Council	1999/10/15
239	Champagne/Aishihik Social Services Society	1999/10/15
242	Kaska Unity Society	1999/10/15

245	Keystone Kop Society	1999/10/15
258	Klondyke Goldpanning Association	1999/10/15
260	Kluane/Beaver Creek Cultural Education Society	1999/10/15
261	Kluane Community Development & Historical Society	1999/10/15
263	Kluane Day Care Centre	1999/10/15
276	Liard First Nation FM Society	1999/10/15
281	Local Government Administrators of the Yukon Association	1999/10/15
294	Mayo Group Home Society	1999/10/15
295	Mayo Gymnastics Club	1999/10/15
296	Mayo Library Board	1999/10/15
309	Native Student Teachers Society	1999/10/15
313	North Country Kids Association	1999/10/15
318	Northern Museum of Mining (The)	1999/10/15
323	Old Crow Arts & Crafts Society	1999/10/15
327	Old Crow Hockey Association	1999/10/15
329	Old Time Fiddler's Association of Yukon	1999/10/15
333	Pelly Crossing Community Club	1999/10/15
334	Pelly Historical Society (The)	1999/10/15
341	Polaris Astronomical Society	1999/10/15
344	Prosvita-Yukon Ukranian Association	1999/10/15
350	Recycle Organics Together Society	1999/10/15
354	Right to Life Yukon	1999/10/15
356	Robert Service Birthday Commemoration	1999/10/15
360	Rose Mountain Skating Club	1999/10/15
361	Ross River Community Association	1999/10/15
362	Ross River Daycare Society	1999/10/15
363	Ross River Dena Cultural Society	1999/10/15
364	Ross River Development Society	1999/10/15
365	Ross River Pre-School Association	1999/10/15
366	Ross River SAR Volunteers	1999/10/15
371	Sage Society	1999/10/15
372	Search & Rescue Organization, Klondike	1999/10/15
375	Shuwateen Ancestral Group Events (SAGE)	1999/10/15
389	Society of Cultus Bay Centre	1999/10/15
390	Society of Interpreters & Translators	1999/10/15
394	Sourdough Self Defence Club	1999/10/15
397	Southern Lakes Classic Association	1999/10/15
403	Spiritual Unity of the World Yukon Council	1999/10/15
410	St. Elias Firearms Association	1999/10/15
412	Stewart Crossing Community Club	1999/10/15
413	Stewart Valley Media Society	1999/10/15
417	Swift River Community Club	1999/10/15
420	Tagish Aboriginal Governance Society	1999/10/15
422	Tagish Charlie Sports Society	1999/10/15
432	Tennis Association of Whitehorse	1999/10/15
434	Teslin Area Rescue Team Association	1999/10/15
442	Teslin Youth Club	1999/10/15
447	Training Trust Society of Faro	1999/10/15
453	Vajra North-Rigdrof Dechen Ling-Society	1999/10/15
457	Vuntut Gwich'in Development Association	1999/10/15
458	Vuntut Gwich'in Zzeh Khut Housing Society	1999/10/15

459	Vuntut Gwichin Search & Rescue Society	1999/10/15
467	Watson Lake Kiki Karnival Kommittee Klub (The)	1999/10/15
468	Watson Lake Oldtimers Hockey	1999/10/15
472	Whitehorse & Yukon Area Building and Construction Trades Council	1999/10/15
475	Whitehorse Christian Bible Fellowship	1999/10/15
475	Whitehorse Christian Bible Fellowship - Confidential	1999/10/15
476	Whitehorse Climbing Association	1999/10/15
482	Whitehorse Fencing Club	1999/10/15
484	Whitehorse General Hospital Dietary Assoc.	1999/10/15
491	Whitehorse Mobile Home Tenants Association	1999/10/15
504	White River Land Use Planning Society	1999/10/15
511	Youth Action Society	1999/10/15
517	Yukon Amateur Boxing Association	1999/10/15
536	Yukon Conservation Officers Association	1999/10/15
553	Yukon Fencing Association	1999/10/15
572	Yukon Ladies Curling Association	1999/10/15
578	Yukon Motor Dealers' Association	1999/10/15
581	Yukon/Northwest Territories Zone Committee	1999/10/15
597	Kluane Country Visitors Association	1999/10/15
602	Technology Education Association	1999/10/15
10051	Yukon Auto Industry Association	1999/10/15
283	Lowey's Lane Residents Association	1998/03/31
402	Spirit of Native Youth Council	1999/10/15
406	International Cultural Exchange	1998/02/19
426	Takhini Recreational Centre	1986/11/04
430	Teen Dances for Whitehorse Society	1992/07/24
486	Whitehorse Huskies Hockey Club	1998/02/09
499	Whitehorse Scottish Country Dance Club	1998/02/12
10059	Silver Creek Society	1999/10/15
10067	Wild Moose Hockey League Organization	1999/10/15
10092	Haines Junction Golf Association	1999/10/15
10094	Shiroumakai Judo Club	1999/10/15
10125	Yukon Aboriginal Business Association	1999/10/15
10172	Old Crow Community Library Society	1999/10/15
10197	Winter's Wood Society for Creative Anachronism	1999/10/15
10200	Liard First Nation FM Society	1999/10/15

M. Richard Roberts, Registrar of Societies

APPOINTMENTS

REGISTRATION
O.I.C. 2000/01 10 January, 2000

COMPENSATION FOR VICTIMS OF CRIME ACT

Pursuant to section 2 of the *Compensation for Victims of Crime Act* and section 2 of *An Act to Repeal the Compensation for Victims of Crime Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Leigh Gower is appointed as the chair of the Victims Compensation Board for a two-year term.
2. Louise Bouvier and Ross Findlater are appointed as members of the Victims Compensation Board for a two-year term.
3. This order shall come into force on the 12th day of January, 2000.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 10th day of January, 2000.

This notice was also published in the Whitehorse Star on January 20, 2000.

REGISTRATION
O.I.C. 2000/02 10 January, 2000

CRIME PREVENTION AND VICTIM SERVICES TRUST ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the *Crime Prevention and Victim Services Trust Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Sergeant Grant Galenzoski is appointed as a member of the Board of Trustees of the Crime Prevention and Victim Services Trust for a three-year term.
2. The appointment of Sergeant Al O'Donnell as a member of the Board of Trustees of the Crime Prevention and Victim Services Trust is revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 10th day of January, 2000.

This notice was also published in the Whitehorse Star on January 20, 2000.

NOMINATIONS

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2000/01 10 janvier 2000

LOI SUR L'INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 6 de la *Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels* et à l'article 2 de la *Loi abrogeant la Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels*, décrète ce qui suit :

1. Leigh Gower est nommé président de la Commission d'indemnisation des victimes pour un mandat de deux ans.
2. Louise Bouvier et Ross Findlater sont nommés membres de la Commission d'indemnisation des victimes pour un mandat de deux ans.
3. Le présent décret entre en vigueur le 12 janvier 2000.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 10 janvier 2000.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 janvier 2000.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2000/02 10 janvier 2000

LOI SUR LE FONDS POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LES SERVICES AUX VICTIMES

La commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(1) de la *Loi sur le Fonds pour la prévention du crime et les services aux victimes*, décrète ce qui suit :

1. Sergeant Grant Galenzoski est nommé membre du conseil d'administration du Fonds pour la prévention du crime et les services aux victimes pour un mandat de trois ans.
2. La nomination de Sergeant Al O'Donnell à titre de membre du conseil d'administration du Fonds pour la prévention du crime et les services aux victimes est révoquée.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 10 janvier 2000.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 janvier 2000.

REGISTRATION
O.I.C. 2000/03 10 January, 2000

HOUSING CORPORATION ACT

Pursuant to subsection 42(2) of the *Housing Corporation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Doug Hogan is appointed as a member of the Teslin Housing Association for a two-year term with effect from the 12th day of January, 2000.
2. Patty Wiseman is appointed as a member of the Teslin Housing Association for a two-year term with effect from the 16th day of January, 2000.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 10 day of January, 2000.

This notice was also published in the Whitehorse Star on January 20, 2000.

REGISTRATION
O.I.C. 2000/07 10 January, 2000

LEGAL PROFESSION ACT

Pursuant to section 4 of the *Legal Profession Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. John Carroll is appointed as a member of the Law Society of Yukon (Executive) for a one-year term.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 10 day of January, 2000.

This notice was also published in the Whitehorse Star on January 20, 2000.

REGISTRATION
O.I.C. 2000/16 26 January, 2000

MENTAL HEALTH ACT

Pursuant to section 28 of the *Mental Health Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Dr. Sue Alton is appointed as an alternate member of the Mental Health Review Board for a two-year term.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 26th day of January, 2000.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2000/03 10 janvier 2000

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 42(2) de la *Loi sur la Société d'habitation*, décrète ce qui suit :

1. Doug Hogan est nommé membre de l'Association d'habitation de Teslin pour un mandat de deux ans à compter du 12 janvier 2000.
2. Patty Wiseman est nommée membre de l'Association d'habitation de Teslin pour un mandat de deux ans à compter du 16 janvier 2000.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 10 janvier 2000.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 janvier 2000.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2000/07 10 janvier 2000

LOI SUR LA PROFESSION D'AVOCAT

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 4 de la *Loi sur la profession d'avocat*, décrète ce qui suit :

1. John Carroll est nommé membre du Bureau du Barreau du Yukon pour un mandat d'un an.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 10 janvier 2000.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 janvier 2000.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2000/16 26 janvier 2000

LOI SUR LA SANTÉ MENTALE

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 28 de la *Loi sur la santé mentale*, décrète ce qui suit :

1. D^e Sue Alton est nommée membre suppléant de la Commission de révision en matière de santé mentale pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 26 janvier 2000.

REGISTRATION
O.I.C. 2000/17 26 January, 2000

MOTOR VEHICLES ACT

Pursuant to subsection 23(1) of the *Motor Vehicles Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Wayne Smyth is appointed as a member of the Driver Control Board for a two-year term.
2. Sheila Arcand is appointed as a member of the Driver Control Board for a one-year term..
3. The appointment of Carl Maguire as a member of the Driver Control Board is revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 26th day of January, 2000.

REGISTRATION
O.I.C. 2000/18 26 January, 2000

SOCIAL ASSISTANCE ACT

Pursuant to section 10 of the *Social Assistance Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Betty Sjodin is appointed as a member of the Social Assistance Appeal Board for a two-year term.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 26th day of January, 2000.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2000/17 26 janvier 2000

LOI SUR LES VÉHICULES AUTOMOBILES

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 23(1) de la *Loi sur les véhicules automobiles*, décrète ce qui suit :

1. Wayne Smyth est nommé membre de la Commission de réglementation des conducteurs pour un mandat de deux ans.
2. Sheila Arcand est nommée membre de la Commission de réglementation des conducteurs pour un mandat d'un an.
3. La nomination de Carl Maguire à titre de membre de la Commission de réglementation des conducteurs est révoquée.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 26 janvier 2000.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2000/16 26 janvier 2000

LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la *Loi sur l'assistance sociale*, décrète ce qui suit :

1. Betty Sjodin est nommée membre de la Commission d'appel de l'assistance sociale pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 26 janvier 2000.

PROCLAMATION

REGISTRATION

O.I.C. 2000/110 26 January, 2000

ENVIRONMENT ACT

Pursuant to section 91 of the *Environment Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Subsection 95(1) and section 96 of the *Environment Act* are proclaimed into force.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 26 day of January, 2000.

PROCLAMATION

N° D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2000/10 26 janvier 2000

LOI SUR L'ENVIRONNEMENT

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 91 de la *Loi sur l'environnement*, décrète ce qui suit :

1. Le paragraphe 95(1) et l'article 96 de la *Loi sur l'environnement* entrent en vigueur à la date de la signature du présent décret.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 20 janvier 2000.

PART II

REGULATIONS

REGISTRATION
O.I.C. 2000/04 10 January, 2000

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

Pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The amendment of the Self-Government Agreement of the Teslin Tlingit Council set out in Schedule A attached hereto is hereby approved.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 10th day of January, 2000.

SCHEDULE A

TESLIN TLINGIT COUNCIL SELF-GOVERNMENT AGREEMENT

Section 13.6.6 of the Teslin Tlingit Council First Nation Self-Government Agreement is repealed and the following section is substituted for it.

13.6.6 The provisions in 13.6.4 are interim provisions and shall expire five years from the Effective Date or on the effective date of the agreement concluded pursuant to 13.6.1 and 13.6.2, whichever is earlier. The five year period may be extended for such further time as may be agreed in writing by the Minister of behalf of Canada, the Minister on behalf of Yukon and the Executive Council on behalf of the Teslin Tlingit Council.

This notice was also published in the Whitehorse Star on January 20, 2000.

PARTIE II

RÈGLEMENTS

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2000/04 10 janvier 2000

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALES DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations du Yukon*, décrète ce qui suit :

1. La modification à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale du conseil des Tlingits de Teslin paraissant à l'annexe A est approuvée.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 10 janvier 2000.

ANNEXE A

ENTENTE SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DU CONSEIL DES TLINGITS DE TESLIN

L'article 13.6.6 de l'Entente sur l'autonomie gouvernementale du conseil des Tlingits de Teslin est abrogé et remplacé par ce qui suit :

13.6.6 Les dispositions de l'article 13.6.4 sont provisoires. Elle cessent de s'appliquer à l'expiration d'un délai de cinq ans à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente entente ou à la date d'entrée en vigueur de l'entente conclue conformément aux articles 13.6.1 et 13.6.2, si cette dernière entente entre en vigueur avant la présente entente. La période de cinq ans peut-être prolongée d'une durée convenue par écrit entre le ministre au nom du Canada, le ministre au nom du Yukon et le conseil des Tlingits de Teslin.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 janvier 2000.

REGISTRATION
O.I.C. 2000/05 10 January, 2000

HIGHWAYS ACT

Pursuant to subsection 14(3) of the *Highways Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The portion of the old Blind Creek Road between the gates at Kilometres 9 and 10 as shown on Schedule A hereto is hereby closed between January 1 and May 31 of each year to protect the Fannin sheep winter range.
2. This order is deemed to have come into force on November 29, 1999.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 10th day of January, 2000.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

This notice was also published in the Whitehorse Star on January 20, 2000.

REGISTRATION
O.I.C. 2000/06 10 January, 2000

TERRITORIAL COURT ACT

Pursuant to section 17 and 27 of the *Territorial Court Act* and section 9 of the *Judicial Compensation Regulations*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The attached Judicial Remuneration Regulation is hereby made.
2. Sections 1, 2, and 3 of Order-in-Council 1989/127 are hereby revoked.
3. Order-in-Council 1986/123 is hereby revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 10th day of January, 2000.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

This notice was also published in the Whitehorse Star on January 20, 2000.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2000/05 10 Janvier 2000

LOI SUR LA VOIRIE

La commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 14(3) de la *Loi sur la voirie*, décrète ce qui suit :

1. La partie du vieux chemin Blind Creek entre les barrières aux kilomètres 9 et 10, représentée à l'annexe A, est fermée du 1er janvier au 31 mai et du 1er novembre au 31 décembre de chaque année afin de protéger le territoire d'hiver du mouflon de fanin.
2. Le présent décret est réputé être entré en vigueur le 29 novembre 1999.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 20 janvier 2000.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 janvier 2000.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2000/06 10 Janvier 2000

LOI SUR LA COUR TERRITORIALE

La commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 17 et 27 de la *Loi sur la Cour territoriale* et à l'article 9 du *Règlement sur la rémunération des juges*, décrète ce qui suit :

1. Est établi le *Règlement sur le traitement des juges*.
2. Les articles 1, 2 et 3 du décret 1989/127 sont abrogés.
3. Le décret 1986/123 est abrogé.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 10 janvier 2000.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 janvier 2000.

REGISTRATION
O.I.C. 2000/08 21 January, 2000

WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to subsection 104(4) of the *Workers' Compensation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The Auditor General of Canada is appointed an examiner for the purposes of section 104 of the *Act*.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 21st day of January, 2000.

REGISTRATION
O.I.C. 2000/09 26 January, 2000

AREA DEVELOPMENT ACT

Pursuant to section 3 of the *Area Development Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The annexed *Jackfish Bay Development Area Regulation* is hereby made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 26th day of January, 2000.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2000/08 21 Janvier 2000

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 104 (4) de la *Loi sur les accidents du travail*, décrète ce qui suit :

1. Le vérificateur général du Canada est nommé examinateur aux fins de l'article 104 de la Loi.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 21 janvier 2000.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2000/09 26 Janvier 2000

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur l'aménagement régional*, décrète ce qui suit :

1. Est établi le *Règlement sur la région d'aménagement de Jackfish Bay* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 26 janvier 2000.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

REGISTRATION

O.I.C. 2000/11 26 January, 2000

ENVIRONMENT ACT

Pursuant to section 143 of the *Environment Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The annexed Solid Waste Regulations are established.
2. Sections 1, 2, 3, 4, 6, 8, 9, 10, 11, and 12 shall come into effect upon the day on which they are made.
3. Sections 5 and 7 shall come into effect 90 days after the day on which they are made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 26th day of January, 2000.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

N° D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2000/11 26 Janvier 2000

LOI SUR L'ENVIRONNEMENT

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 143 de la *Loi sur l'environnement*, décrète ce qui suit :

1. Est établi le Règlement sur les déchets solides paraissant en annexe.
2. Les articles 1, 2, 3, 4, 6, 8, 9, 10, 11 et 12 entrent en vigueur à la date de la signature du présent décret.
3. Les articles 5 et 7 entrent en vigueur quatre-vingt-dix jours après la date de la signature du présent décret.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 26 janvier 2000.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

REGISTRATION
O.I.C. 2000/12 26 January, 2000

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

Pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The amendment of the Champagne and Aishihik First Nations Self-Government Agreement set out in Schedule A attached hereto is hereby approved.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 26th day of January, 2000.

SCHEDULE A

CHAMPAGNE AND AISHIHIK FIRST NATIONS SELF-GOVERNMENT AGREEMENT

Section 13.6.6 of the Champagne and Aishihik First Nation Self-Government Agreement is repealed and the following section is substituted for it.

“13.6.6 The provisions in 13.6.4 are interim provisions and shall expire seven years from the Effective Date or on the effective date of the agreement concluded pursuant to 13.6.1 and 13.6.2, whichever is earlier. The seven year period may be extended for such further time as may be agreed in writing by the Minister of behalf of Canada, the Minister on behalf of Yukon and the Chief and Council on behalf of the Champagne and Aishihik First Nations.”

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2000/12 26 Janvier 2000

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALES DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations du Yukon*, décrète ce qui suit :

1. La modification à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations de Champagne et Aishihik paraissant à l'annexe A est approuvée.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 26 janvier 2000.

ANNEXE A

ENTENTE SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DE CHAMPAGNE ET AISHIHIK

L'article 13.6.6 de l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations de Champagne et Aishihik est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«13.6.6 Les dispositions de l'article 13.6.4 sont provisoires. Elle cessent de s'appliquer à l'expiration d'un délai de sept ans à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente entente ou à la date d'entrée en vigueur de l'entente conclue conformément aux articles 13.6.1 et 13.6.2, si cette dernière entente entre en vigueur avant la présente entente. La période de sept ans peut-être prolongée d'une durée convenue par écrit entre le ministre au nom du Canada, le ministre au nom du Yukon et le chef et le conseil au nom des Premières nations de Champagne et Aishihik. »

REGISTRATION
O.I.C. 2000/13 26 January, 2000

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

Pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The amendment of the Teslin Tlingit Council Self-Government Agreement set out in Schedule A attached hereto is hereby approved.
2. Order-in-Council 2000/04 is hereby revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 26th day of January, 2000.

SCHEDULE A

TESLIN TLINGIT COUNCIL SELF-GOVERNMENT AGREEMENT

Section 13.6.6 of the Teslin Tlingit Council Self-Government Agreement is repealed and the following section is substituted for it.

“13.6.6 The provisions in 13.6.4 are interim provisions and shall expire six years from the Effective Date or on the effective date of the agreement concluded pursuant to 13.6.1 and 13.6.2, whichever is earlier. The six year period may be extended for such further time as may be agreed in writing by the Minister of behalf of Canada, the Minister on behalf of Yukon and the Executive Council on behalf of the Teslin Tlingit Council.”

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2000/13 10 Janvier 2000

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALES DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations du Yukon*, décrète ce qui suit :

1. La modification à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale du conseil des Tlingits de Teslin paraissant à l'annexe A est approuvée.
2. Le décret 2000/04 est abrogé.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 26 janvier 2000.

ANNEXE A

ENTENTE SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DU CONSEIL DES TLINGITS DE TESLIN

L'article 13.6.6 de l'Entente sur l'autonomie gouvernementale du conseil des Tlingits de Teslin est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«13.6.6 Les dispositions de l'article 13.6.4 sont provisoires. Elle cessent de s'appliquer à l'expiration d'un délai de six ans à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente entente ou à la date d'entrée en vigueur de l'entente conclue conformément aux articles 13.6.1 et 13.6.2, si cette dernière entente entre en vigueur avant la présente entente. La période de six ans peut-être prolongée d'une durée convenue par écrit entre le ministre au nom du Canada, le ministre au nom du Yukon et le Conseil exécutif au nom du conseil des Tlingits de Teslin.»

REGISTRATION
O.I.C. 2000/14 26 January, 2000

**FIRST NATIONS (YUKON) SELF-
GOVERNMENT ACT**

Pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The amendment of the Vuntut Gwitchin First Nation Self-Government Agreement set out in Schedule A attached hereto is hereby approved.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 26th day of January, 2000.

SCHEDULE A

**VUNTUT GWITCHIN FIRST NATION SELF-
GOVERNMENT AGREEMENT**

Section 13.6.6 of the Vuntut Gwitchin First Nation Self-Government Agreement is repealed and the following section is substituted for it.

“13.6.6 The provisions in 13.6.4 are interim provisions and shall expire seven years from the Effective Date or on the effective date of the agreement concluded pursuant to 13.6.1 and 13.6.2, whichever is earlier. The seven year period may be extended for such further time as may be agreed in writing by the Minister of behalf of Canada, the Minister on behalf of Yukon and the Chief and Council on behalf of the Vuntut Gwitchin First Nation.”

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2000/14 26 Janvier 2000

**LOI SUR L'AUTONOMIE
GOUVERNEMENTALES DES PREMIÈRES
NATIONS DU YUKON**

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations du Yukon*, décrète ce qui suit :

1. La modification à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Premières nation de Gwitchin Vuntut paraissant à l'annexe A est approuvée.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 26 janvier 2000.

ANNEXE A

**ENTENTE SUR L'AUTONOMIE
GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATION
DES GWITCHIN VUNTUT**

L'article 13.6.6 de l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Premières nation des Gwitchin Vuntut est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«13.6.6 Les dispositions de l'article 13.6.4 sont provisoires. Elle cessent de s'appliquer à l'expiration d'un délai de sept ans à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente entente ou à la date d'entrée en vigueur de l'entente conclue conformément aux articles 13.6.1 et 13.6.2, si cette dernière entente entre en vigueur avant la présente entente. La période de sept ans peut-être prolongée d'une durée convenue par écrit entre le ministre au nom du Canada, le ministre au nom du Yukon et le chef et le conseil au nom des Premières nation des Gwitchin Vuntut.»

REGISTRATION
O.I.C. 2000/15 26 January, 2000

SUMMARY CONVICTIONS ACT

Pursuant to section 35 of the *Summary Convictions Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. This order amends the Summary convictions Regulations.
2. Subsection 8(1) of the said Regulations is amended by repealing the expression:

“Schedule XIV

EA – Environment Act
BCR – Beverage Container Regulation
PR – Pesticides Regulations
SWR – Special Waste Regulations
ODS – Ozone Depleting Substances Regulations
STR – Storage Tank Regulations
CSR – Contaminated Sites Regulations
AER – Air Emissions Regulations

And substituting therefor:

“Schedule XIV

EA – *Environment Act*
BCR – Beverage Container Regulation
PR – Pesticides Regulations
SWR – Special Waste Regulations
ODS – Ozone Depleting Substances Regulations
STR – Storage Tank Regulations
CSR – Contaminated Sites Regulations
AER – Air Emissions Regulations
SoWR – Solid Waste Regulations”

3. Schedule XIV of the said Regulations is repealed and the attached schedule is substituted therefor.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 26th day of January, 2000.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen’s Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

N° D’ENREGISTREMENT
DÉCRET 2000/15 26 Janvier 2000

**LOI SUR LES POURSUITES PAR
PROCÉDURE SOMMAIRE**

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 35 de la *Loi sur les poursuites par procédure sommaire*, décrète ce qui suit :

1. Le présent décret modifie le *Règlement sur les poursuites par procédure sommaire*.
2. Le paragraphe *91) du Règlement est modifié par abrogation de l'expression :

«Annexe XIV

RRB – Règlement sur les récipients à boisson
RP – Règlement sur les pesticides
RDS – Règlement sur les déchets spéciaux
RSACO – Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone
RRS – Règlement sur les réservoirs de stockage
RLP – Règlement sur les lieux pollués
REA – Règlement sur les émissions atmosphériques »

et son remplacement par ce qui suit :

«Annexe XIV

RRB – Règlement sur les récipients à boisson
RP – Règlement sur les pesticides
RDS – Règlement sur les déchets spéciaux
RSACO – Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone
RRS – Règlement sur les réservoirs de stockage
RLP – Règlement sur les lieux pollués
REA – Règlement sur les émissions atmosphériques
RDSO – Règlement sur les déchets solides »

3. L'annexe XIV du Règlement est abrogée et remplacée par celle paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 26 janvier 2000.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

MINISTERIAL ORDER

REGISTRATION

M.O. 2000/01 11 January, 2000

Pursuant to section 14(1) of the *Highways Act*, the Minister of Community and Transportation Services orders as follows:

1. The Campbell Highway (Highway #4) will be closed to traffic between km 10 (Watson Lake Airport) and km 171.6 (Money Creek Bridge) on February 12, 2000 from 7:00 a.m. to 5:00 p.m. (Yukon time) for the purpose of the Tags 200 snowmobile race.
2. During the closure on February 12, 1999, access to the closed section of the Campbell Highway is permitted only for Tags 200 race participants, officials, communications staff, sweep rigs, snowmobiles of the participants, spectators, and for first aid and ambulance or other emergency workers and equipment.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory this 11th day of January, 2000.

This notice was also published in the Whitehorse Star on January 20, 2000.

REGISTRATION

M.O. 2000/02 11 January, 2000

Pursuant to section 14(1) of the *Highways Act*, the Minister of Community and Transportation Services orders as follows:

1. The Haines Road (Highway #3) will be closed to traffic on the Haines Road between km 74 (Pleasant Camp Customs Office) and km 193 (Dezadeash Lodge) on January 22, 2000 from 9:00 a.m. to 4:00 p.m. (Yukon time) for the purpose of the Alcan 200 snowmobile race.
2. During the closure on January 22, 2000 access to the closed section of the Haines Road is permitted only for Alcan 200 race participants, officials, communications staff, sweep rigs, snowmobiles of the participants, spectators, and for first aid and ambulance or other emergency workers and equipment.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory this 11th day of January, 2000.

This notice was also published in the Whitehorse Star on January 20, 2000.

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL

N^o D'ENREGISTREMENT

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2000/01 11 janvier 2000

Le ministre de Services aux agglomérations et du Transport, conformément au paragraphe 14(1) de la Loi sur la voirie, arrête ce qui suit :

1. La route Campbell (route n^o 4 du Yukon) sera fermée à la circulation entre le kilomètre 10 (Aéroport de Watson Lake) et le kilomètre 10 (Aéroport de Watson Lake) et le kilomètre 171,6 (pont Money Creek), le 12 février 2000, de 7 h à 17 h (heure du Yukon), afin que la course de motoneige Tags 200 puisse avoir lieu.
2. Pendant la fermeture du 12 février 2000 l'accès au tronçon fermé de la route Campbell n'est permis qu'aux participants, aux officiels, aux travailleurs en communication, aux balayeurs, aux motoneiges des participants, aux spectateurs, aux secouristes, aux ambulanciers ou autres personnes ou équipement de secours de la course Tags 2000.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 11 janvier 2000.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 janvier 2000.

N^o D'ENREGISTREMENT

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2000/02 11 janvier 2000

Le ministre de Services aux agglomérations et du Transport, conformément au paragraphe 14(1) de la Loi sur la voirie, arrête ce qui suit :

1. Le chemin de Haines (route n^o 3 du Yukon) sera fermé à la circulation entre le kilomètre 74 (bureau des douanes Pleasant Camp) et le kilomètre 193 (Pavillon Dezadeash), le 22 janvier 2000, de 9 h à 16 h (heure du Yukon), afin que la course de motoneige Alcan 200 puisse avoir lieu.
2. Pendant la fermeture du 22 janvier 2000 l'accès au tronçon fermé du chemin de Haines n'est permis qu'aux participants, aux officiels, aux travailleurs en communication, aux balayeurs, aux motoneiges des participants, aux spectateurs, aux secouristes, aux ambulanciers ou autres personnes ou équipement de secours.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 11 janvier 2000.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 20 janvier 2000.

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,
excluding index \$65.00
Single issues, Parts I and II \$6.00
Consolidating annual index
to the 31st day of January \$12.00

(Add 7% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

La Gazette du Yukon est publiée le 15^{ème} jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,00\$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants :

L'abonnement annuel aux Parties I et II,
excluant l'index 65,00 \$
Un fascicule, Parties I et II 6,00 \$
Index annuel compilé
au 31 janvier 12,00 \$

(Veuillez ajouter 7% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

